



OBCHODNÍK S CENNÝMI PAPIERMI

ZMLUVA O RIADENÍ PORTFÓLIA č.

Meno a priezvisko/ Názov:

Trvalý pobyt, štát/ Sídlo:

Korešpondenčná adresa:

Rodné číslo/ IČO:

Doklad totožnosti/ Zastúpená:

Telefónne číslo:

Fax:

E-mail:

Bankové spojenie - č. účtu:

(ďalej len „Klient“ v príslušnom gramatickom tvare) na strane jednej
(ďalej len „Zmluvné strany“) ak Klient koná a zaväzuje sa spoločne s Obchodníkom

a

Obchodné meno: CAPITAL MARKETS, o.c.p., a.s.

Sídlo: Ul. 29. augusta 36, 811 09 Bratislava

IČO: 36 853 054

IČ DPH: SK2022505419

Registrácia: Obchodný register OS Bratislava I, Oddiel: Sa, Vl. č.4295/B

Telefónne číslo/ Fax: +421 (2) 20706880

+421 (2) 20788001

E-mail: info@capitalmarkets.sk

Bankové spojenie - č. účtu:

UniCredit Bank Slovakia, a.s.

Pobočka: Križna 50, 821 08 Bratislava

Názov účtu: Cap. Mar. Clients

1021136032/1111 EUR

1021136059/1111 USD

Citibank Europe plc, organizační složka

Pobočka: Bucharova 2641/14, Praha 5,

158 02, Česká Republika

SWIFT: CITICZPX

Názov: CLIENTS CAPITAL MARKETS,

o.c.p.,a.s.

IBAN: CZ02 2600 0000 0020 5083

0108

Mena: CZK

Štatutárny orgán

Ing. PhDr. Vladimír Gešperík, predseda predstavenstva

(ďalej len „Obchodník“ v príslušnom gramatickom tvare) na strane druhej

(ďalej len „Zmluvné strany“) ak Obchodník koná a zaväzuje spoločne s Klientom

uzatvárajú v súlade s § 43 a následne zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o cenných papieroch“), túto zmluvu (ďalej ako „zmluva“) v nasledovnom znení:

Článok 1 Predmet zmluvy a iné dojednania

1.1. Predmetom plnenia tejto zmluvy je poskytovanie služieb súvisiacich s riadením portfólia Klienta, ktoré zahŕňa obhospodarovanie cenných papierov a iných finančných nástrojov (ďalej spolu len „CP“) Klienta prostredníctvom Obchodníka, vrátane ich úschovy, správy a obstarávania ich nákupu a predaja, ako aj vedenie účtu Klienta určeného na operácie súvisiace s riadením portfólia.

Typ investora: <input type="checkbox"/> pravidelný investor – mesačná periodicita	
<input type="checkbox"/> jednorazový investor – <input type="checkbox"/> s viazanosťou na 3 roky <input type="checkbox"/> bez viazanosti	
Cieľová hodnota portfólia pravidelného investora:	Mena:
Periodicita výpisov o stave portfólia: ročne	
Obchodník bude zasielať informácie o jednotlivých uskutočnených obchodoch elektronicky na emailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.	

Článok 2 Závazky zmluvných strán

- 2.1. S cieľom plniť predmet tejto zmluvy sa Obchodník zaväzuje:
- zabezpečovať tvorbu a riadenie Klientskeho portfólia podľa dohodnutej investičnej stratégie (príloha č. 2),
 - obstarávať nákup a predaj CP do/z Klientskeho portfólia,
 - spravovať Klientske portfólio, najmä vykonávať právne úkony potrebné na výkon a zachovanie práv spojených s finančnými nástrojmi.
- 2.2. S cieľom plniť predmet tejto zmluvy sa Klient zaväzuje:
- poskytnúť Obchodníkovi potrebnú súčinnosť pri zabezpečení úkonov súvisiacich s plnením povinností Obchodníka podľa tejto časti zmluvy, najmä poskytnúť včas potrebné splnomocnenia a doklady
 - zaplatiť Obchodníkovi odplatu za riadenie portfólia a iné náhrady podľa tejto zmluvy
- 2.3. Obchodník pre účely riadenia portfólia pre klientov má otvorený v banke klientsky bankový účet určený na operácie súvisiace s riadením Klientskeho portfólia (číslo účtu je uvedené v Úvodných ustanoveniach v príslušnej tabuľke). Účet bude používaný výhradne na platobný styk súvisiaci s riadením Klientskeho portfólia (ďalej len „Účet“).
- 2.4. Na účely riadenia portfólií môže Obchodník použiť aj hromadný technický účet klientov, ku ktorému vedie evidenciu podúčtov a zabezpečuje tak oddelenie majetku jednotlivých klientov.
- 2.5. Obchodník postupuje pri naplňovaní predmetu tejto zmluvy podľa Všeobecných obchodných podmienok, Cenníku služieb a Reklamačného poriadku, ktorými je viazaný pri poskytovaní služieb klientovi na základe tejto zmluvy ak nie je dohodnuté inak.

Článok 3 Riadenie portfólia cenných papierov Klienta

- 3.1. Obchodník spravuje majetok Klienta, ktorý tvoria peňažné prostriedky, cenné papiere a iné finančné nástroje (ďalej len „Finančný majetok“). Obchodník vykonáva ocenenie Finančného majetku v súlade so zásadami oceňovania pre jednotlivé CP a iné finančné nástroje. Ocenenie vykonané Obchodníkom je rozhodujúce na určenie hodnoty Klientskeho portfólia.
- 3.2. Obchodník sa zaväzuje investovať Finančný majetok vedený na účte Klienta zriadenom pre účely riadenia portfólia podľa dohodnutej investičnej stratégie, ktorá je prílohou tejto zmluvy. Klient výberom investičnej stratégie znáša v plnej miere riziká spojené s vývojom jednotlivých mien a kurzov CP.
- 3.3. Klient si môže vyhradiť právo na udelenie súhlasu s jednotlivými pokynmi na obstaranie alebo predaj CP zo svojho portfólia alebo na podanie takéhoto pokynu. Právo na udelenie súhlasu alebo podanie pokynu sa vzťahuje iba na tie CP, ktoré sú takto špecifikované v investičnej stratégii. Klient môže udeliť súhlas písomne alebo iným vopred dohodnutým spôsobom (napr. elektronickou poštou, faxom, telefonicky a pod.).
- 3.4. Obchodník sa zaväzuje zabezpečovať úschovu a evidenciu CP Klienta, ako aj správu Klientskeho portfólia. Obchodník bude zabezpečovať evidenciu slovenských zaknihovaných CP prostredníctvom držiteľského účtu Klienta vedeného Obchodníkom, a/alebo prostredníctvom klientskeho účtu v Centrálnom depozitári cenných papierov alebo u člena Centrálného depozitára cenných papierov. Úschovu, evidenciu a správu, vrátane držiteľskej správy, zahraničných CP bude Obchodník vykonávať v spolupráci so zahraničnou spoločnosťou, ktorá vykonáva správu CP.
- 3.5. Obchodník sa zaväzuje spravovať CP v Klientskom portfóliu a za tým účelom vykonávať najmä tieto úkony:
- inkasovať kupónový úrokový výnos z dlhopisu, istinu pri splatnosti dlhopisu
 - inkasovať dividendy z akcií a príjmu z predaja CP
 - zastupovať Klienta pred emitentom pri zdaňovaní výnosov zo zahraničných CP
 - sledovať termíny výplaty výnosov slovenských CP, termínov splatnosti istiny slovenských CP
 - vykonať a zaevidovať zmeny v Klientskom portfóliu na základe obstarania nákupu alebo predaja CP
 - prevziať CP Klienta z portfólia spravovaného inou osobou, ak tieto CP budú tvoriť súčasť Klientskeho portfólia spravovaného Obchodníkom

Článok 4 Oceňovanie portfólia Klienta

4.1. Obchodník bude Klientovi v termínoch uvedených v Článku 1 zmluvy v príslušnej tabuľke zasielať informácie o stave jeho portfólia a o stave peňažných prostriedkov na účtoch Klienta vedených na účely riadenia portfólia. V prípade, ak Klient požiada o určenie hodnoty Klientskeho portfólia, je Obchodník povinný doručiť Klientovi ocenenie portfólia ku dňu uvedenému v písomnej žiadosti Klienta. V prípade ak Klient neurčí termín zaslania ocenenia je Obchodník povinný zaslať mu ocenenie do 15 pracovných dní od doručenia písomnej žiadosti.

4.2. Ocenenie Klientskeho portfólia je hodnota portfólia, ktorá je určená súčtom aktuálnych hodnôt finančných nástrojov, iných cenných papierov a peňažných prostriedkov v portfóliu. Hodnota finančných nástrojov v portfóliu sa určuje podľa postupov oceňovania, ktoré sú obvyklé na jednotlivých finančných trhoch. Postup pri oceňovaní jednotlivých zložiek Klientskeho portfólia je stanovený vo Všeobecných obchodných podmienkach Obchodníka.

4.3. Aktuálna hodnota Klientskeho portfólia je jeho ocenenie (určenie hodnoty) k určitému stanovenému dňu. Čistá aktuálna hodnota Klientskeho portfólia je aktuálna hodnota znížená o príslušné poplatky, ktorými je zaťažené Klientske portfólio.

Článok 5 Poplatky

5.1. Klient sa zaväzuje zaplatiť Obchodníkovi za služby podľa tejto zmluvy riadne a včas odplatu vo výške uvedenej v Cenníku služieb.

5.2. Obchodník finančné prostriedky na účte Klienta neúročí.

5.3. Obchodník zaťaží Účet Klienta poplatkami súvisiacimi s poskytovaním investičných služieb podľa tejto zmluvy. Klient týmto dáva Obchodníkovi súhlas na inkaso poplatkov zo svojho klientskeho účtu.

Článok 6 Zásady konania Obchodníka voči Klientom

6.1. Poučenie o kategorizácii. V súlade so Zákom o cenných papieroch sú Klienti podľa odborných znalostí, skúseností a poznatkov na uskutočňovanie vlastných rozhodnutí o investíciách a na riadne posudzovanie rizík, ktoré sú s tým spojené, rozdelení do troch kategórií – i) neprofesionálny klient, ii) profesionálny klient a iii) oprávnená protistrana. Obchodník je povinný Klienta zaradiť do príslušnej kategórie (neprofesionálny klient, profesionálny klient, oprávnená protistrana), pričom jednotlivé kategórie sa odlišujú rozdielnou mierou Klientovi poskytovanej ochrany. Neprofesionálny klient využíva zo strany Obchodníka s cennými papiermi maximálnu a právnymi predpismi detailne predpísanú mieru ochrany. Presné definície jednotlivých kategórií a ich práv sú uvedené v Zásadách a zmenách kategorizácie Klientov uverejnených na internetovej stránke obchodníka www.capitalmarkets.sk/mifid.

6.2. Obchodník je najmä povinný jednať čestne, spravodlivo a profesionálne v súlade s najlepšimi záujmami Klienta. Zásady predchádzania konfliktu záujmov sú zverejnené v dokumente „Pravidlá vypracúvania a šírenia investičných odporúčaní“ (IV. Časť) na internetovej stránke Obchodníka www.capitalmarkets.sk/mifid. V prípade možnosti stretu záujmov je Obchodník vždy povinný dať prednosť záujmu Klienta. O bližších podrobnostiach najmä konkrétnej hrozby stretu záujmov Obchodník Klientov povinne informuje.

6.3. Obchodník je povinný prijať také opatrenia, aby pri vykonávaní pokynov Klientov získal najlepší možný výsledok pre nich pri zohľadnení ceny, nákladov, rýchlosti a pravdepodobnosti vykonania pokynu, vyrovnaní obchodu, veľkosti a povahy alebo iných kritérií týkajúcich sa vykonania pokynu. Ak Klient vydá konkrétnu inštrukciu týkajúcu sa pokynu alebo jeho špecifického charakteru, Obchodník je povinný vykonať pokyn podľa takejto konkrétnej inštrukcie, pričom takéto konanie sa považuje za splnenie povinnosti získať najlepší možný výsledok pre svojho Klienta. Obchodník je povinný na žiadosť Klienta preukázať, že vykonal jeho pokyn v súlade so „Stratégiou vykonávania pokynov“, zverejnenou na internetovej stránke Obchodníka www.capitalmarkets.sk/mifid.

6.4. Klient má nárok, aby mu boli poskytnuté v úradnom jazyku zrozumiteľné informácie najmä o:

- a) Obchodníkovi s cennými papiermi a ním poskytovaných službách;
- b) finančných nástrojoch a navrhovaných investičných stratégiách, ich súčasťou by mali byť vhodné pokyny a upozornenia týkajúce sa rizík spojených s investíciami do týchto nástrojov alebo určitých investičných stratégií;
- c) systémoch postupovania pokynov vrátane stratégií vykonávania pokynov;
- d) nákladoch a súvisiacich poplatkoch;
- e) o všetkých poskytnutých investičných službách a jednotlivých transakciách (reporting), tak, aby bol Klient primerane schopný pochopiť povahu a rizika investičnej služby aj ponúkaného určitého typu investičného nástroja a následne urobiť informované investičné rozhodnutie.

6.5. V súlade s príslušnými právnymi predpismi je CAPITAL MARKETS, o.c.p., a.s. ako obchodník s cennými papiermi povinný v niektorých prípadoch využiť pre spôsob komunikácie vo vzťahu k povinne predávaným informáciám trvalé médium, ktoré má v zásade listinnú formu. Formu komunikácie prostredníctvom iného trvanlivého média Klient určuje v Článku 1 tejto zmluvy v príslušnej tabuľke.

6.6. Prostredníctvom internetovej stránky Obchodníka sú Klientom poskytované informácie o:

- a) obchodníkovi s cennými papiermi a ním poskytovaných službách,

- b) mieste výkonu služby,
- c) nákladoch a súvisiacich poplatkoch,
- d) všeobecných obchodných podmienkach,
- e) stratégii vykonávania pokynov,
- f) finančných nástrojoch a rizikách v súvislosti s finančnými nástrojmi,
- g) zásadách a zmene kategorizácie klientov.

6.7 Obchodník je oprávnený umožniť Klientovi diaľkový prístup prostredníctvom internetu ku všetkým informáciám vzťahujúcim sa k činnostiam podľa tejto zmluvy, vrátane všetkých informácií, ktoré eviduje Obchodník o Klientovi a obchodov realizovaných podľa tejto zmluvy, pričom Klient týmto udeľuje Obchodníkovi súhlas s týmto spôsobom sprístupnenia informácií. Klient berie na vedomie, že informácie o realizovaných obchodoch a stave peňažných prostriedkoch na účtoch, ktoré získa na základe vzdialeného prístupu prostredníctvom internetu, slúžia iba ako informácie predbežné a nezáväzné, pričom záväzné informácie Obchodník poskytne Klientovi formou dohodnutou v čl. 1 zmluvy.

Pre účely takéhoto diaľkového prístupu má Klient stanovené nasledujúce prvotné prístupové kľúče, ktoré mu umožnia vstup do príslušnej internetovej aplikácie:

meno:

heslo:

6.8. Klient môže písomne poveriť finančného agenta, alebo viazaného investičného agenta na úkony podľa § 6 a §12 zákona č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých predpisov (ďalej ako „ZFSFP“), prípadne investičné firmy alebo subjekty podľa iných relevantných právnych predpisov platných v tom ktorom členskom štáte Európskej únie (ďalej ako „investičné firmy“) a to výlučne k tomu, aby Obchodník oboznámil finančného agenta, viazaného investičného agenta alebo investičnú firmu so všetkými informáciami vyplývajúcimi z tejto zmluvy, vrátane informácií o zostatku na majetkových účtoch, a aby mu k tomu odovzdával potrebné písomné prehľady. Činnosti podľa čl. 6.8. je finančný agent, viazaný investičný agent alebo investičná firma oprávnená vykonávať len na základe písomnej zmluvy / plnomocenstva s klientom, ktoré je povinný bezodkladne postúpiť Obchodníkovi.

Článok 7 Osobitné ustanovenia

7.1. Klient svojím podpisom výslovne súhlasí so:

- a) Stratégiou vykonávania pokynov zverejnenou na internetovej stránke www.capitalmarkets.sk/mifid;
- b) poskytovaním informácií Klientovi prostredníctvom internetovej stránky www.capitalmarkets.sk/mifid v rozsahu definovanom v Článku 6, bod 6.6. tejto zmluvy;
- c) poskytovaním informácií Klientovi na trvanlivom médiu, najmä prostredníctvom prostriedkov elektronickej komunikácie. Trvanlivé médium zahŕňa najmä CD-ROM, DVD, pevné disky osobných počítačov, na ktorých je uložená elektronická pošta, a internet (možnosť prehliadania si stavu klientskeho portfólia v položke „vstup na klientsky účet“ na internetovej stránke Obchodníka www.capitalmarkets.sk). Klient má právo zvoliť si formu poskytovania informácií, a to vyznačením príslušnej tabuľky v Článku 1 tejto zmluvy;
- d) v prípade limitného pokynu Klienta, ktorý sa týka akcií prijatých na obchodovanie na regulovanom trhu a tento pokyn nie je zrealizovaný okamžite podľa prevládajúcich trhových podmienok, klient súhlasí, aby Obchodník nezverejnil pokyn, ak sa Obchodník nerozhodne inak alebo Klient nevydá iné inštrukcie priamo v pokyne.

7.2. Klient svojím podpisom:

- a) vyhlasuje, že sa oboznámil so znením zmluvy a znením Všeobecných obchodných podmienok a súhlasí s ich obsahom
- b) vyhlasuje, že sa oboznámil s informáciami o výške odplát za služby, ktoré súvisia s touto Zmluvou (uvedené v Cenníku služieb, ktorý je prílohou tejto zmluvy) podľa § 73d ods.1 písm d) zákona o CP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktoré Obchodník vykoná v jeho prospech alebo ktoré sú od Klienta vyžadované Obchodníkom počas trvania zmluvného vzťahu
- c) vyhlasuje, že mu boli v súlade so Zákonom o cenných papieroch poskytnuté informácie o zaradení do kategórie neprofesionálny klient, a Klient vyjadruje súhlas s uvedenou kategorizáciou, ďalej informácie o Zásadách a zmenách kategorizácie Klientov a informácie týkajúce sa Pravidiel vypracúvania a šírenia investičných odporúčaní pričom s uvedenými dokumentmi Klient vyjadruje súhlas,
- d) vyhlasuje, že bol poučený o charaktere a rizikách spojených s poskytovanými investičnými službami, o mieste výkonu služby v rámci Stratégie vykonávania pokynov, o svojich právach na poskytovanie informácií zo strany Obchodníka, o spôsobe a rozsahu systému ochrany klientov a o zárukách poskytovaných týmto systémom, o povinnostiach a zodpovednostiach Obchodníka s cennými papiermi, o metóde a frekvencii oceňovania finančných nástrojov v Klientskom portfóliu, o špecifikácii metódy porovnávania výkonnosti portfólia, o druhoch finančných nástrojoch, ktoré môžu byť zaradené do Klientskeho portfólia;

- e) vyhlasuje, že JE / NIE JE osobou s osobitným vzťahom k Obchodníkovi v zmysle ustanovenia § 87 ods. 8 Zákona o cenných papieroch,
- f) vyhlasuje, že peňažné prostriedky, ktoré použije na vykonanie obchodu alebo obchodov s hodnotou viac ako 15.000,- EUR (alebo v protihodnote príslušnej meny), sú v jeho vlastníctve a obchod alebo obchody vykonáva na svoj vlastný účet, v opačnom prípade je Klient povinný uviesť meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia a adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktorej vlastníctvom sú prostriedky a na ktorej účet je obchod vykonaný, a odovzdať Obchodníkovi aj písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej prostriedkov na vykonávaný obchod a na vykonanie tohto obchodu na jej účet, inak zodpovedá za škodu, ktorá týmto nekonaním Klienta Obchodníkovi vznikne,
- g) vyhlasuje, že všetky jeho údaje uvedené v tejto zmluve sú pravdivé. Klient sa zaväzuje oznámiť Obchodníkovi akúkoľvek zmenu svojich údajov,
- h) vyhlasuje, že pred uzavretím zmluvy mu boli oznámené všetky údaje podľa § 10 ods. 1 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov. Klient berie na vedomie, že Obchodník získava a spracúva poskytnuté osobné údaje za účelom zriadenia účtu a poskytovania ďalších Klientom požadovaných služieb v súlade s § 7 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov a § 73a zákona o cenných papieroch, a Klient s takýmto získavaním a spracúvaním jeho osobných údajov súhlasí,
- i) berie na vedomie a súhlasí s tým, že Obchodník je oprávnený z dôvodu zvýšenia bezpečnosti nahrávať na záznamové zariadenie hovory Klienta, obsahom ktorých je zadanie pokynu na obchod a s tým súvisiaca komunikácia,
- j) súhlasí, že výpovedná lehota je ku koncu druhého kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.

Článok 8 Záverečné ustanovenia

8.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.

8.2. Zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú.

8.3. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len vzostupne očíslovanými písomnými dodatkami.

8.4. Právne pomery v zmluve výslovne neupravené sa spravujú Všeobecnými obchodnými. Ak ani tieto neupravujú niektoré právne pomery v tejto zmluve neuvedené, spravujú sa príslušnými ustanoveniami zákona č.566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a príslušnými ustanoveniami Občianskeho a Obchodného zákonníka. Obchodník si vyhradzuje právo obchodné podmienky uvedené v tomto bode meniť a o uskutočnených zmenách Klienta informovať prostredníctvom oznámenia na obchodných miestach Obchodníka a na internetovej stránke www.capitalmarkets.sk.

8.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich slobodnú a vážnu vôľu, zbavenú akéhokoľvek omylu, na znak čoho ju zmluvné strany vlastnoručne podpísali.

8.6. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane jeden rovnopis. Každý rovnopis má platnosť originálu..

8.7. Prílohy tejto zmluvy sú nasledovné:

Príloha č. 1 - Investičný profil klienta,

Príloha č. 2 - Investičná stratégia,

Podpisy Zmluvných strán:

V Bratislave, dňa

V dňa

Obchodník

Klient

.....
Meno: Vladimír Gešperík

Funkcia: Predseda predstavenstva

CAPITAL MARKETS, o.c.p., a.s.

.....
Podpisový klienta

(podpis klienta slúži zároveň aj ako Podpisový vzor)